

**LEI N° /2009**

**REJIME ESPESIÁL KONA BA DEFINISAUN  
NA'IN BA BENS IMÓVEIS NIAN**

Lei-inan (Constituição) husi Republika Democrática de Timor-leste assegura iha artigo 54.º direito ba cidadau hotu-hotu atu sai na'in privado ba rai. Atu garante katak cidadau hotu-hotu bele hetan direito ida ne'e, situasaun kona ba se mak nain ba rai loloos teinki resolvido ba rai ne'ebe lokaliza iha Timor-Leste nian laran.

Atu regulariza situasaun juridika kona ba bens imoveis iha Timor-leste, promove distribuisaun rai nian ba cidadau no mos garante acesso ba rai ba ema hotu-hotu, lei ida ne'e estabelese Rejime Especial kona ba definisaun na'in ba bens imóveis nian no mos kria mecanismos atu identifika nain ba rai ne'ebe lolos no mos atribui primeiro direito ba propriedade.

Parlamento Nasional decreta, tuir artigo 95.º, n. 2 alinea e) Constituição República nian, atu vale hanessan Lei, hanessan tuir mai:

**KAPÍTULU I  
OBJETU NO DEFINISAUN SIRA**

**Artigu 1.º  
(Objetu)**

1. Lei ida ne'e estabelese rejime espesiál ba definisaun na'in ba bens imóveis liu husi rekoñesimentu no atribuisaun ba título ba na'in ba bens imóveis iha Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian.
2. Rejime espesial ba definisaun na'in ba bens imóveis iha objektivo atu klarifikasi situasaun juridika ba bens imóveis iha Timor-Leste, promove distribuisaun rai nian ba cidadau hotu-hotu no mos garante ba ema hotu-hotu acesso ba rai;
3. Rekoñesimentu no mos atribuisaun ba direito ne'ebe primeiro ba rai nian iha prinsipio orientasaun hanessan respeito ba direitos anteriores primários, rekoñesimento ba pose hanessan base ba atribuisaun direito ba na'in ba bens imóveis no mos compensasaun ba caso ne'ebe hasoru direitos liu ema ida;

**Artigu 2.º  
(Direitu uluk nian)**

1. Iha diploma ida ne'e nia laran, sei konsidera direitu uluk nian mak:
  - a) Direito costumeiro ba bens imóveis, ne'ebé informal no tuir ema nia posse kleur, iha karakter esensial direito propriedade nian;
  - b) Direito ne'ebé fo husi administrasaun portugeza no indonézia iha rai Timor-Leste, inklui mós propriedade perfeita, aforamentu, *hak milik, hak guna bangunan no hak guna usaha*.

2. Iha diploma ida ne'e nia laran, sei konsidera direitu uluk nian ne'ebé primáriu mak propriedade perfeita, *hak milik*, direito na'in ba rai informal sekundáriu mak aforamentu, *hak guna bangunan no hak guna usaha*.
3. Direito uluk nian ne'ebé sekundário mak aforamento, karik prazo kadusidade depois de 7 Dezembro 1975, sei konsidera validu.
4. Direito uluk nian ne'ebé sekundáriu mak hak guna bangunan no hak guna usaha, karik prazu kadusidade depois de 30 de Agosto 1999, sei konsidera validu.

### **Artigu 3.<sup>o</sup> (Definisaun sira)**

Ba efeitu sira ne'ebé previstu iha Lei, lian fuan sira ne'ebé tuir mai nia signifika mak:

- a) *Deklarasaun ba na'in* mak asaun ne'ebé ema ida ka ema balun, singulár ka koletiva, halo deklarasaun katak sira mak iha direitu ba na'in ba soi metin iha fatin no deklarasaun ne'e halo ba Diresaun Nasionál ba Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál iha prosesu levantamentu kadastrál nia laran;
- b) *Deklarante* mak ema singulár no koletiva ne'ebé, submete tiha ona deklarasaun ba na'in ne'ebé válida no espontânea, individuál ka grupo nian, no nia informasaun iha Kadastru Nasionál ba Propriedade, hanesan ema ne'ebé hakarak sai titulár ka hetan kompensasaun;
- c) *Deklarante ne'ebé posuidor* mak deklarante ne'ebé iha pose ba bens imóveis ne'ebé iha deklarasaun;
- d) *Deklarante ne'ebé la hetan kontestasau* mak deklarante ne'ebé nia naran iha Kadastru Nasionál Propriedade nian hanesan nia mesak deklarante ba titularidade ba bens imóveis ka nia iha grupu deklarante ne'ebé hatán ba malu.
- e) *Bens imoveis* mak rai no mos uma no edifikasaun ne'ebe hari'i permanente iha rai ida ne'e, tuir Código Civil.
- f) *Propriedade perfeita* mak direito completo no mos exclusivo kona ba direito uso no dispozisaun ba bens imoveis ne'ebe refere iha lei ne'ebe vale durante administrasaun portuguesa.
- g) *Aforamento* mak direito ba *foreiro* atu uza bem imovel, liu husi selu renda no mos ho direito ba *remição* ne'ebe refere iha lei ne'ebe vale durante administrasaun portuguesa.
- h) *Hak milik* mak direito completo no mos exclusivo kona ba direito uso no dispozisaun ba bens imoveis ne'ebe refere iha lei ne'ebe vale durante administrasaun indonesia.
- i) *Hak guna bangunan* mak direito atu hari'i sasan ho caracter temporario iha rai ema seluk nian ne'ebe refere iha lei ne'ebe vale durante administrasaun indonesia.

- j) *Hak guna usaha* mak direito ba uso atu hetan beneficio ekonomico husi rai Estado nian durante periodo tempo ida ne'ebe refere iha lei ne'ebe vale durante administrasaun indonesia.

## **KAPÍTULU II DISPOSISAUN JERÁL SIRA**

### **Artigu 4.<sup>º</sup> (Igualdade ba direitu sira)**

1. Ema nasional, colectiva no singular, mane ka feto, no mos komunidade lokal bele hetan direito ba propriedade.
2. Direito ba propriedade kaer metin hanesan ba mane no feto, no mos bandu ba qualquer tipo diskriminasaun nian.

### **Artigu 5.<sup>º</sup> (Bens imóveis iha área domíniu público Estadu nian)**

1. Bens imóveis iha área domíniu público Estadu nian sei determina ba Lei, ida por ida ka liu husi identifikasiasaun ba tipo nian.
2. Atu inklui no mos mantem rai hanessan bens imóveis iha área domíniu público Estado nian teinki sai base fundamental ba interesse público no mos necessário ba comunidade.
3. Mesmoke iha lei espesial ne'ebe klassifika bens imóveis iha domíniu público seluk, bens imoveis iha dominiu publiku inklui mós:
  - a) Tasi ninin, mota ninin, be'e iha rai okos, mota laran, no mos plataforma continental;
  - b) Kalohan leten no mos lalehan leten ses husi dominio superficie husi nain ba rai;
  - c) Fatin ne'ebe transmisaun radioelectronik lao;
  - d) Tasi ibun, tasi ninin, rai ninin, ilhas, ilha ki'ik, tasi oan, mota ain, linha bainhira tasi sa'e, inklui area protesaun ba rai laran;
  - e) Be mota nian, debo boot, debo kiik, no mos rai ne'ebe iha besik;
  - f) Reserva mina rai no gas natural;
  - g) Fatin ne'ebe riku soin iha rai laran, rekursos hidrominerais, rekursos geotérmicos, no rai okos ne'ebe halo explorasaun riku soin, no mos riku soin iha rai laran, hanessan fatuk, rai ne'ebe comum no mos material ne'ebe usa atu halo konstrusaun;
  - h) Dalan ba komboio, no mos ninia fatin protesaun;
  - i) Aeroporto no mos kampo aviasaun ba interesse público nian, no mos sira nian fatin protesaun;
  - j) Pontekais ne'ebe halo ba interesse público, no mos sira nian fatin protesaun;
  - k) Barragens ba uso publiko, no mos sira nian fatin protesaun;
  - l) Rai ne'ebé uza hanesan via pública, dalan, estrada, ponte no viadutu no sira nia area protesaun;
  - m) Cemiterios publiko;
  - n) Monumentos no mos bens imóveis ho interesse nacional ne'ebe hetan klassifikasiasaun hanessan domínio público;

- o) Quartel militar, infra-estruturas relevante ba seguransa interna nian, no mos fatin reserva ba protesaun civil ka defesa militar;
  - p) Area rai ketan (fronteira terrestre) nian ninin;
4. Kadastru Nasionál ba Propriedade identifika areas ne'ebe Dominio Publiko Estado nian.
  5. Uzu ba bens imóveis iha área domíniu públiku Estadu nian hetan regulamentasaun liu husi Dekretu Lei.

**Artigu 6.<sup>º</sup>**  
**(Bens imóveis Estadu nian)**

1. Estadu hetan rekoñesimentu direitu ba na'in ba bens imóveis ne'ebé nia iha pose, la'os ba deklarante seluk.
2. Bens imóveis ne'ebé iha posse Estado nian, Estadu mak sai n'udar nain duni, la importa titulu sa'ida mak ema seluk hato'o, maibé ema ne'bé iha direito uluk bele hetan compensasaun tuir lei ida ne'e.
3. Bens imóveis privados abandonados ne'ebe DNTPSC identifika tuir Lei 1/2003 de 10 de Março no mos administra to'o agora, konsidera iha pose Estado nian.
4. Bens imóveis ne'ebe la hatene sé mak nain ba rai sei konsidera Estado nian.
5. Bens imóveis iha domíniu privado Estado nian mak, mesmoke la'os iha pose Estado nian, Estado utiliza tiha ona durante administrasaun públiku português nian, to'o 7 Dezembro 1975, e durante administrasaun indonesia nian, to'o 19 de Outubro de 1999, ne'ebe pertense ba administrasaun rua ne'e iha Timor-Leste. Estado Timor-Leste teinki hatudo ninia interesse efektivu ba bens imóveis ida ne'e, tuir procedimento ne'ebe refere iha Lei ida ne'e.
6. Regime ba utilizasaun no mos dispozissaun ba bens imóveis dominiu privado ba Estado nian sei hetan regulasaun ho diploma rasik.

**Artigu 7.<sup>º</sup>**  
**(Entidade koletiva)**

1. Entidade koletiva nasional forma exkluzivu husi cidadaun Timor oan sira mak bele hetan direitu propriedade ba bens imóveis.
2. Entidade colektiva seluk bele hetan direito superfisie nian ka direitu seluk tan tuir Codigu Civil.
3. Bens imóveis ne'ebé nia na'in hanesan entidade koletiva ne'ebé la iha ona, sei fo ba Estadu, bainhira la iha situasaun hanesan uzukapiaun normal no espesiál. Deklarantes ne'ebe refere ba uzukapiaun normal no espesial ne'e teinki identifika liu husi processo Lei ida ne'e nian.

**Artigu 8.<sup>º</sup>**  
**(Ema husi nasaun seluk - estrangeiros)**

1. Bens imóveis ne'ebé deklarante husi nasaun seluk hanesan titular husi direitu uluk nian, sei fo ba Estadu bainhira la iha uzukapiaun espesiál husi cidadaun nasional.

2. Deklarante husi nasaun seluk ne'ebé titulár ba direitu uluk nian ne'ebé sei mantein nafatin pose ba bens imóveis bele uza bem imóvel nafatin liu husi contrato arrendamento ho Estado ka kontrato seluk ne'ebé tuir lei.

## **KAPÍTULU III POSE**

### **Artigu 9.<sup>º</sup> (Konseitu)**

1. Pose, tuir Lei ida ne'e, mak uzu, ka kbi'it efektivu atu uza, ba bens imóveis hodi hela, kuda sasán, halo negósiu, halo konstrusaun, ka ba atividade sira seluk obriga ba uzu fíziku husi rai.
2. Pose bele ema rasik mak halo ka liu husi ema seluk.
3. ‘Señoriu’ haktuir nia pose liu husi ema ne'ebé aluga nia rai.
4. Sai hanesan indisiu ba pose mak konstrusaun sira, to'os, muru ka vedasaun.

### **Artigu 10.<sup>º</sup> (Ema hela deit)**

1. Konsidera katak hanesan “ema hela deit” ba bens imóveis:
  - a) Sira ne'ebé uza bens imóveis no la iha intensauñ atu sai benefisiáriu ba direitu, hanesan arendatáriu sira;
  - b) Sira ne'ebé aproveita deit boa vontade husi sé mak lolos iha pose;
  - c) Sé mak hanesan representante ka mandatáriu posuidor nian, no sira ne'ebé mak iha pose lori ema seluk nia naran.
2. “Ema hela deit” labele hola ba sira nian rasik direitu propriedade husi bens imóveis ne'ebé iha pose liu husi uzukapiaun espesiál.
3. Tuir Lei ida ne'e, ema iha pose mos refere ba ema ne'ebe hela no mos hari'i uma ka kuda sasan iha rai ida ne'ebe ema seluk declara liu husi direito costumeiro ansestral, mesmoke nia selu renda.

### **Artigu 11.<sup>º</sup> (Protesaun ba posse)**

To'o primeiru direitu na'in hetan rekoñesimentu liu husi rejime juridiku ida ne'e, possuidor aktual no pasífiku hetan protesaun legal tuir Códigu Civil.

### **Artigu 12.<sup>º</sup> (*Animus na'in nian*)**

Iha pose ho *animus na'in nian*, se mak iha pose hanesan nia mak titular ba direitu propriedade.

### **Artigu 13.<sup>º</sup>**

### **(Pose pública no notória)**

Pose pública no notória mak pose ne'ebé hala'o hodi interesadu sira bele hatene.

#### **Artigu 14.<sup>º</sup> (Pose kleur)**

Iha diploma ida ne'e nia laran, konsidera katak pose kleur mak pose ne'ebé nafatin no la pára iha tinan ruanulu nia laran.

#### **Artigu 15.<sup>º</sup> (Pose pasífika)**

1. Pose pasífika mak pose ne'ebé akontese la liu husi violénsia ka ameasa.
2. Konsidera katak pose violenta bainhira posuídor hodi hetan pose liu husi ameasa fízika ka morál, tuir saida mak estabelese iha Kódigu Sívil.

#### **Artigu 16.<sup>º</sup> (Hakotuk Pose-esbullo)**

1. Iha esbullo bainhira ema ida hetan bandu ilegal ba nia uza bem imóvel ka nia la bele kontínuia nia pose.
2. Bainhira ema iha direitu anterior hetan esbullo depois de 31 dezembro 1998 no seidauk bele fila fali ba nia bem imóvel, konsidera katak nia sei iha pose nafatin.
3. Hodi aplika uzukapiaun espesiál, bainhira ema ida hetan esbullo depois de 26 de Abril 2006 no seidauk bele fila fali ba nia bem imóvel, konsidera katak nia sei iha pose nafatin no kontínuia.

## **KAPÍTULU IV UZUKAPIAUN ESPESIÁL**

#### **Artigu 17.<sup>º</sup> (Definisaun)**

Uzukapiaun espesiál hanesan mekanizmu hodi hetan direitu ba na'in ba bens imóveis, tuir rejime espesiál ba definisaun titularidade ba bens imóveis, liu husi pose, iha tempu rumá nia laran, tuir rekizitu ne'ebé define iha kapítulu ne'e.

#### **Artigu 18.<sup>º</sup> (Bens imóveis ne'ebé labele hetan direitu liu husi uzukapiaun espesiál)**

Bens imóveis ne'ebé iha área domíniu públiku Estadu nia labele hetan direitu liu husi uzukapiaun espesiál.

#### **Artigu 19.<sup>º</sup> (Rekizitu sira)**

1. Direitu ba na'in liu husi uzukapiaun espesiál fo ba deklarante posuidór aktual ne'ebé tuir rekizitu sira hotu ne'ebé tuir mai:
  - a) Iha nasionalidade nudar Timor oan no iha pose ba bens imóveis ho *animus* proprietáriu nian, nafatin, no pose ne'e pública no notória (ema bele haree);
  - b) Hahú pose pasífika, to'o loron 31 fulan Dezembru tinan 1998, no la uza violénsia fízika ka ameasa morál.
2. Deklarante posuidór bele, hodi determina loron hahú pose, aumenta ba nia pose ninia antesesor nia pose desde ke pose rua ne'e nafatin no pasífika. Tempo pose total nian la depende ba forma transmisaun entre posuidor aktual no antesesor.

**Artigu 20.<sup>º</sup>**  
**(Kapasidade atu hetan direitu)**

1. Ema hotu ne'ebé bele hola bele aproveita uzukapiaun espesiál.
2. Ema inkapaz bele hola liu husi uzukapiaun espesiál, rasik ka liu husi ema ne'ebé sai hanesan sira nia reprezentante legál.

**KAPÍTULU V**  
**ZONA PROTESAUN NO BENS IMÓVEIS KOMUNITÁRIOS**

**Artigu 21.<sup>º</sup>**  
**(Zona Protesaun Komunitária)**

Zonas Protesaun Komunitaria mak area protegida ba Estado ho objektivo atu salva interesse ne'ebe comum husi komunidade ida lokal liu husi protesaun ba area uma nian, area to'os/natar, area ne'ebe kuda ka seidauk kuda, ai laran, fatin ne'ebe ba adat nian, hakiak animal nian, be matan ka fatin ne'ebe iha rekursos naturais ne'ebe ka usa fahe malu nia conteudo bainhira iha.

**Artigu 22.<sup>º</sup>**  
**(Protesaun)**

Iha zona protesaun komunitaria, Estado teinki:

- a) Garante katak praktika tradicional tuir konstituisaun, ho partisipativa, la'os diskriminatorio, no kaer metin igualidade ba kestaun genero;
- b) Promove sustentabilidade ambiental no socio-cultural atu uza rekursos naturais ba moris komunidade lokal nian; no
- c) Protege bens imoveis komunidade nian ba espekulasaun husi merkado;

**Artigu 23.<sup>º</sup>**  
**(Utilizasaun ba bens imoveis iha zona protesaun komunitaria)**

1. Bens imoveis ne'ebe ema individuo, familia ka grupo usa iha zona protesaun komunitaria teinkti hetan respeito husi komunidade no protesaun husi Estado.
2. Estado mak hametin aktividades ekonómicas ne'ebe hala'o ema seluk iha zonas protesaun komunitarias:
  - a) Atu fo benefisio ba komunidade lokal hotu-hotu, no la iha diskriminasaun;
  - b) Aktividades economicas teinkti hala'o ho sustentavel tuir ambiente no mos socio-cultura;
  - c) Respeito ba komunidade lokal nia buka moris no mos acesso ba rekursu natural;
3. Aktividades económicas ne'ebe hala'o husi ema seluk iha Zona Protesaun Komunitaria teinkti hetan konsultasaun husi komunidade lokal molok hala'o.
4. Regime ba Zona Protesaun Komunitária no ninia processo ba demarkasaun sei regula ho diploma rasik.

**Artigu 24.<sup>º</sup>**  
**(Nain ba Bens Imóveis iha Zona Protesaun Komunitária)**

Bainhira klassifika rai ida hanesan Zona Protesaun Komunitaria, ida ne'e sei la afecta ba nain ba rai particular, ema colectiva ka Estado nian ne'ebe localiza iha ne'eba, no mos direito ba sira nain rasik, mesmo ke ho limitasaun ne'ebe dadaun tuir regime ba protesaun.

**Artigu 25.<sup>º</sup>**  
**(Bens Imóveis Komunitária)**

1. Bens imóveis ne'ebe komunidade lokal ida konsidera katak pertense ba komunidade tomak, tamba sira uza hamutuk, nu'udar individual ka familia, organiza tuir uso no kostume tradisionais.
2. DNTPSC sei assiste komunidade lokal iha processo demarkasaun ba bens imoveis komunitaria no konsulta ho autoridades lokais ka komunitárias hanessan ema katuas ne'ebe hela iha ne'eba nu'udar fonte informasaun klean.
3. Processo ba demarkasaun bens imoveis komunitária bele hasai husi inisiativa komunidade lokal ka DNTPSC.
4. DNTPSC sei hasai titulo ba bens imoveis komunitaria iha komunidade lokal ne'e nia naran rasik;
5. Bens imoveis komunitária la bele fa'an no la bele halo peñor.

**Artigo 26.<sup>º</sup>**  
**(Representasaun husi komunidade)**

1. Komunidade lokal reprezenta nia aan konforme pratika no uso tradisional;
2. Iha aktividade ekonomikas ne'ebe hala'o husi ema seluk iha bens imoveis komunitaria, Estado teinkti ajuda komunidade iha negociasaun ne'ebe hala'o no garante katak parte sira sei kumpre akordo ne'ebe halo.

**KAPÍTULU VI**  
**DEFINISAUN BA TITULARIDADE BENS IMOVEIS NIAN**

**SEKSAUN I**  
**Direitu ba propriedade no kazu ne'ebé la iha dizputa**

**Artigu 27.<sup>º</sup>**  
**(Titular husi direito uluk nian ne'ebé primáriu)**

1. Rekoñese katak iha direito propriedade ba deklarante nasional ne'ebé titular ba direito propriedade perfeita ka *hak milik*, kuando la iha disputa.
2. Ba bens imoveis ne'ebé iha direito propriedade perfeita ka *hak milik* sei submete ba usukapiaun bain-bain tuir termos Código Civil. Uzukapiaun ne'e tenke rekoñesse durante prosesu definisaun titularidade.
3. Deklarasaun ne'ebé bazeia ba titulo propriedade perfeita no *hak milik* sei mós passa liuhusi prosesu levantamento kadastral hodi halo verifikasiun atu konfirma se karik direitu ne'ebé hakerek iha título eziste duni ka lae.

**Artigu 28.<sup>º</sup>**  
**(Pose ne'ebé la hetan kontestasaun)**

1. Direitu ba propriedade fo ba deklarante ne'ebé la hetan kontestasaun iha kazu ne'ebé la iha disputa, ho exesaun bainhira bens imóveis ne'ebé deklarada iha área dominiu públiku husi Estadu nia laran.
2. Deklarante hetan direitu ba propriedade husi parte bens imóveis ne'ebé nia iha pose ba.

**Artigu 29.<sup>º</sup>**  
**(Pose atual ba titular husi direitu uluk nian)**

1. Direitu propriedade fo ba deklarante nacionál ne'ebé titular husi direitu uluk nian ne'ebé sekundáriu, no ne'ebé iha pose atual no pasifíka husi bens imóveis ne'ebé deklara.
2. Deklarante so bele hetan direitu propriedade ba parte husi bens imóveis ne'ebé nia iha pose ba.

**SEKSAUN II**  
**Kazu ne'ebé hetan disputa**

**Artigu 30.<sup>º</sup>**  
**(Definisaun no rezolusaun)**

1. Konsidera katak kazu ne'ebé hetan disputa hanesan kazu ne'ebé iha liu deklarasaun válida ida ba pose ka direitu uluk nian oin oin ba bens imóveis ida deit.
2. Karik kazu ne'ebé hetan disputa la konsegue resolve liu husi negosiasaun, mediasaun ka akordo seluk tan entre partes sei resolve liu husi procedimento administrativo ho base iha regime diploma ida ne'e.

**Artigu 31.<sup>º</sup>**  
**(Disputa entre titular ba direito uluk nian primáriu)**

1. Iha kazu disputado entre deklarante nasional titular ba direito anterior primáriu sira, karik deklarante ida mak iha pose ba bem imóvel tomak ka parte ida, sei rekoñese nia direito propriedade ba parte bem imóvel ne'ebé nia posui.
2. Direito propriedade ba parte ne'ebé la iha ema ida mak posui, sei rezolve tuir numero 1 artigu 36.

**Artigu 32.<sup>º</sup>**

**(Titular direito uluk nian primáriu no direito uluk nian sekundáriu)**

Iha kazu disputado entre deklarante nasional titular ba direito anterior primáriu no deklarante nasional titular ba direitu anterior sekundáriu, sei atribui direito propriedade ba titular direitu primáriu, la importa sé mak iha pose.

**Artigu 33.<sup>º</sup>**

**(Titular ba direitu uluk nian sekundáriu)**

1. Iha kazu disputado entre deklarante nasional titular ba direito uluk nian sekundáriu, sei rekoñese nia direito propriedade ba parte bem imóvel ne'ebé nia posui.
2. Direito propriedade ba parte ne'ebé la iha ema ida mak posui, sei rezolve tuir numero 2 artigu 36.

**Artigu 34.<sup>º</sup>**

**(Uzukapiaun espesiál no titular ba direitu uluk nian primáriu)**

Sei rekoñese direito de propriedade ba deklarante nasional titular ba direitu uluk nian mak propriedade perfeita no hak milik, la'os ba deklarante posuidor, mesmuke posuidor ne'e kumpre rekizitu ba uzukapiaun espesiál.

**Artigu 35.<sup>º</sup>**

**(Uzukapiaun espesiál no titular ba direitu uluk nian ne'ebé sekundáriu)**

1. Iha kazu sira ne'ebé hetan disputa entre deklarante nasional ne'ebé iha pose no deklarante titular husi direitu sekundáriu uluk nian, direitu propriedade ba bens imóveis sei fo ba posuidór ne'ebé kumpre rekizitu ba uzukapiaun espesiál.
2. Bainhira posuidór atual la tuir rekizitu ba uzukapiaun espesiál, direitu sei fo ba titular husi direitu sekundáriu uluk nian.
3. Deklarante posuidór so bele hetan direitu propriedade ba parte husi bem imóvel ne'ebé nia iha pose ba.

**Artigu 36.<sup>º</sup>**

**(Kazu sira ne'ebé la iha deklarante posuidór)**

1. Iha kazu sira ne'ebé iha disputa entre deklarante sira ne'ebé titular ba direitu uluk nian ne'ebé primáriu, bainhira sira la iha pose ba bens imóveis, direitu propriedade sei fo ba deklarante titular ba direitu ne'ebé ikus liu.
2. Iha kazu sira ne'ebé iha disputa entre deklarante sira ne'ebé titular ba direitu uluk nian ne'ebé sekundáriu, bainhira sira la iha pose ba bens imóveis, direitu propriedade sei fo ba deklarante titular ba direitu ne'ebé ikus liu.

### **Artigu 37.<sup>º</sup>**

**(Kazu sira ne'ebé iha disputa ne'ebé envolve mos konfrontasaun)**

1. Demarkasaun halo tuir ho ida idak nia título, maibe bainhira título la to'o, tuir pose ba se mak iha fronteira sorin sorin ka tuir saida mak hetan husi evidénsia seluk.
2. Bainhira titulu sira la determina limite sira ba prédu sira ka ba área ne'ebé pertense ba na'in ida idak, no problema ne'e labele rezolve liu husi pose ka evidénsia seluk, demarkasaun sei halo ho fahe hanesan rai pedasuk ne'ebé mak iha litijiu.
3. Bainhira titulu sira hatudu área boot liu ka kiik liu kompara ho rai tomak, área ne'ebé liu, ba leten ka ba kraik, sei fahe proporsionál ba ida idak nia parte.

### **Artigo 38.<sup>º</sup>**

**(Kazu sira ne'ebé iha disputa entre Estado ho ema particular)**

1. Iha kazu ne'ebé Estado mak deklarante maibé la iha pose aktual, Estado teinki hatudu ninia pretensaun efektiva atu sai hanessan nain ba rai kona ba bem imóvel ne'ebe refere. Karik la'e, ninia deklarasaun liu tiha prazo validade ba tinan ida (hahu conta husi ninia submisau).
2. Estado teinki hatudu ninia pretensaun efectiva ba nain ba rai liu husi Despacho Ministro Justisa nian.

## **KAPÍTULU VII KOMPENSASAUN NO REEMBOLSU**

### **SEKSAUN I Kompenasaun**

#### **Artigu 39.<sup>º</sup> (Admisibilidade)**

1. Iha direito ba kompenasaun finansia liu husi Fundu Finanseiro Imobiliáriu:
  - a) deklarante iha kazu ne'ebé hetan disputa ne'ebé la simu direito ba nain ba rai iha regime especial ba definisaun nain ba rai no mos hanesan titular ba direitu uluk nian;
  - b) deklarante ne'ebe iha pose aktual ne'ebe la simu direitu ba nain ba rai iha regime especial ba definisaun nain ba rai no mos kumpre rekizitu ba uzukapiaun espesiál.
2. Ba kazo sira ne'ebe refere iha alinea a) iha ponto ida uluk, bainhira titulo nain ba rai hakotu fim espesifiko ida ba consesaun direito sekundario uluk, deklarante hetan kompenasaun de'it bainhira nia utiliza rai ida ne'e ho fim ne'ebe determina iha tempo ne'ebe nia husik bem imovel ida ne'e.
3. Kompenasaun ne'ebé refere iha n.1 sei selu de'it depois de disputa rezolve definitivu.

#### **Artigu 40.<sup>º</sup> (Valór istóriku)**

1. Kompensasaun sei koresponde ba valor ho tempo ne'ebe deklarante husik bem imovel ida ne'e, tuir termos ne'ebe define iha tabela ofisial;
2. Kompensasaun sei kalkula tuir pose efektiva ne'ebe deklarante usa ona to'o tempo husik bem imovel ida ne'e.

**Artigu 41.<sup>º</sup>**  
**(Estadu fo aluga bens imóveis)**

1. Bens imóveis husi dominiu privadu Estadu nian bele hetan arrendamentu espesiál ka formas seluk ne'ebe lei determina ba ema okupante sira ne'ebé hetan protesaun hasoru despeju iha kazu sira ne'ebé diploma ne'e refere.
2. Atu fo uso ba bens imóveis husi domíniu privadu Estadu nian sei hetan regulamentasaun liu husi dekretu lei.

**SEKSAUN II**  
**Reembolsu**

**Artigu 42.<sup>º</sup>**  
**(Obrigasaun atu fo kompensasaun)**

1. Iha kazu sira ne'ebé hetan disputa, bainhira deklarante posuidór hetan direitu propriedade liu husi uzukapiaun espesiál, nia mak tenke fo kompensasaun ba deklarante titular husi direitu sekundáriu uluk nian.
2. Kompensasaun ne'ebé refere iha nº 1 husi artigu ne'e, tenke proporsionál ba limite sira husi bens imóveis ne'ebé deklara no bazeia ba bens imóveis ne'e mak fo direitu propriedade no tenke tuir valór ne'ebe estabelese iha tabela ofisial.

**Artigu 43.<sup>º</sup>**  
**(Obrigasaun atu fo reembolsu)**

Obrigasaun atu selu kompensasaun Estadu mak haktuir uluk, liu husi Fundu Finanseiru Imobiliáriu, no deklarante tenke fo reembolsu ba Estadu tuir valór kompensasaun ne'ebé selu tuir Artigu ne'ebé mai antes artigu ida ne'e.

**Artigu 44.<sup>º</sup>**  
**(Perdaun ba dívida)**

Estadu bele fo, tomak ka parsiál, izensaun ba pagamentu ne'ebé refere iha artigu ne'ebé mai antes artigu ida ne'e, bainhira iha sirkunstânsia ekonómika ne'ebé la di'ak.

**Artigu 45.<sup>º</sup>**  
**(Garantia atu reembolsu)**

1. Obrigasaun atu reembolsu sei garante liuhusi ipoteka iha bem imóvel, iha Estado nia naran.

2. Ipoteka ne'e sei rejista iha kadastro bem imóvel, iha futuru sei rejista iha Rejisto Predial.

**Artigu 46.<sup>º</sup>**  
**(Rejime kompensaun no reembolso)**

Rejime kompensaun no reembolso sei regulamenta iha diploma ida ketak.

**KAPÍTULU VIII**  
**PROSESU DESPEJU ADMINISTRATIVU NIAN**

**SEKSAUN I**  
**Ámbitu ba aplikasaun**

**Artigu 47.<sup>º</sup>**  
**(Kompeténsia)**

Diresaun Nasional Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál mak iha kbiit atu hala'o despeju administrativu ba bens imóveis Estadu nian no ba bens imóveis privadu nian, tuir saida mak define iha kapítulu ida ne'e.

**Artigu 48.<sup>º</sup>**  
**(Okupante arbitráriu ba bens imóveis Estadu nian)**

1. Diresaun Nasional Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál mak iha kbiit atu hala'o despeju administrativu ba okupante arbitráriu ba bens imóveis Estadu nian.
2. Konsidera okupante arbitráriu hanesan ema hotu ne'ebé okupa no la iha autorizasaun husi autoridade sira n'ebé iha kompeténsia, liu husi kontratu arrendamentu ne'ebé válidu ka aktu administrativu seluk ne'ebé fo autorizasaun hodi okupante bele uza bens imóveis.
3. Diresaun Nasional Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál bele halo akordo ho diak ho okupante arbitráriu atu promove hasai husi bens imóveis Estado nian.

**Artigu 49.<sup>º</sup>**  
**(Okupante arbitráriu ba bens imóveis privadu no restituídu)**

1. Diresaun Nasional Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál mak iha kbiit atu hala'o despeju administrativu ba okupante arbitráriu ba bens imóveis ne'ebé direitu propriedade hetan rekoñesimentu judisiál ka tuir rejime espesiál ba definisaun ba na'in ba bens imóveis.
2. Konsidera okupante arbitráriu ema hotu ne'ebé okupa no la hetan autorizasaun husi na'in.

**SEKSAUN II**  
**Protesaun espesiál hasoru despeju**

**Artigu 50.<sup>º</sup>**  
**(Definisaun)**

1. Bainhira bens imóveis ne'ebé titularidade fo ba ema seluk sai hanesan fatin uniku ne'ebé família okupante iha atu hela, entaun despeju akontese deit bainhira simu hela fatin alternativu ka bainhira liu tiha fulan sanulu resin ualu husi rekoñesimentu ka atribuisaun ba direitu propriedade, tuir ida ne'ebé akontese uluk.
2. Sei la fo protesaun espesiál hasoru despeju ba se mak okupa bens imóveis depois rekoñesimentu ba direitu propriedade fo ona ba ema seluk.

**Artigu 51.<sup>º</sup>**  
**(Obrigasaun husi Governu)**

Governu iha obrigasaun atu fo hela fatin alternativu ba se mak hela iha uma hela fatin ba família.

**Artigu 52.<sup>º</sup>**  
**(Uma hela fatin ba familia)**

Kona ba protesaun espesiál hasoru despeju, sei konsidera uma hela fatin ba família bens imóveis ne'ebé posuídór uza hanesan hela fatin ba família no la iha fatin seluk atu hela ka la iha osan atu hetan fatin seluk atu hela.

**Artigu 53.<sup>º</sup>**  
**(Verifikasaun)**

1. Karik na'in ba bem imóvel questiona kona ba kondisaun hanesan posuidór iha uma hela fatin ba família tenke ser verifika husi Ministériu Solidariedade Sosiál ninian.
2. Ministériu Solidariedade Sosiál ninian bele husu informasaun kona ba situasaun patrimonial husi rekerente ba ógaun administrasaun sira seluk.

**SEKSAUN III**  
**Prosedimentu**

**Artigu 54.<sup>º</sup>**  
**(Avizu)**

1. DNTPSC fo informasaun ba okupante kona ba desizaun administrativa ne'ebé definitiva ne'ebé rekoñese direitu propriedade ba ema seluk.
2. Ema ne'ebé okupa iha loron tolunulu hodi sai husi bens imóveis, konta husi loron ne'ebé nia simu avizu.

**Artigu 55.<sup>º</sup>**  
**(Atu hetan atestadu rezidente iha uma hela fatin ba família)**

1. Okupante arbitráriu bele husu ba Ministériu Solidariedade Sosiál nian hodi hakerek deklarasaun ne'ebé deklara katak nia hanesan rezidente iha uma hela fatin ba família, hodi hetan protesaun espesiál hasoru despeju.
2. Submisaun ba rekerimentu ne'ebé refere iha nº 1 sei interronpe prazu ne'ebé refere iha artigu ne'ebé mai antes artigu ida ne'e.

3. Ministériu Solidariedade Sosiál nian sei iha loron tolunulu hodi halo deklarasaun ne'ebé deklara nia kondisaun hanesan rezidente iha uma hela fatin ba família.
4. Bainhira prazu ne'ebé refere iha nº 3 liu tiha ona no la hetan resposta husi Ministériu Solidariedade Sosiál nian, entaun konsidera katak rekerente rezidente duni iha uma hela fatin ba família.

**Artigu 56.<sup>º</sup>**  
**(Despeju administrativu)**

1. Bainhira hakotu kondisaun hanesan rezidente iha uma hela fatin ba família, ka bainhira liu ona prazu fulan sanulu resin ualu, ida ne'ebé mak mai uluk, Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu kadastrál sei fo notifikasi saun ba okupante arbitráriu ba bens imóveis Estadu nian ka bens imóveis privadu nian ne'ebé hetan restituisaun, hodi okupante sai husi bens imóveis ne'e iha loron tolunulu nia laran, konta husi loron ne'ebé halo notifikasi saun.
2. Bele halo rekursu ierárku hasoru despeju, tuir dekreto lei 32/2008, husi 27 Agosto ne'ebé regula ba prosedimentu administrativu.

**KAPÍTULU IX**  
**PROSESU BA REKOÑESIMENTU NO BA ATRIBUISAUN BA PRIMEIRU DIREITU**  
**PROPRIEDADE**

**SEKSAUN I**  
**Processo administrativo**

**SUBSEKSAUN I**  
**Komisaun Kadastral**

**Artigu 57.<sup>º</sup>**  
**(Hari'i)**

Lei ida ne'e hari'i Komisaun Kadastral, ne'ebé depende husi Ministério da Justisa, ho funsaun atu avalia kazu disputadu tuir prosesu ba rekoñesimentu no ba atribuisaun ba primeiro direito propriedade.

**Artigu 58.<sup>º</sup>**  
**(Kompozisaun)**

1. Hola parte iha Komisaun Kadastrál:
  - a) Jurista na'in ne'en ne'ebé iha integridade moral no étika ema hotu rekoñese, ne'ebé nomeia husi Primeiru Ministro, tuir proposta husi Ministro da Justisa;
  - b) Tekniku nain tolu husi rai no propriedade ne'ebé iha integridade moral no étika ema hotu rekoñese, nomeia husi Diretor Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál.
2. Autoridade ida idak sira ne'ebé refere iha nº 1 sei hatudu membru suplente ida ne'ebé substitui membru efetivu bainhira nia labele marka prezensa iha enkontru ka iha impedimentu.

3. Ministro da Justisa hili presidente komisaun entre komisaun nia membros.
4. Komisaun kadastral bele fahe iha grupo; grupo ida-idak sei inklui minimo jurista nain rua no tekniko rai no propriedade ida.
5. Atu kumpre ninia funsaun, Komisaun Kadastral iha apoio husi Sekretariado Tekniku ida.

**Artigu 59.<sup>º</sup>**  
**(Funzionamentu)**

1. Komisaun Kadastrál tuir lei ne'e no decreto-lei ne'ebe regula Komissaun Kadastral ne'e no mos regra interna sira ne'ebé aprova husi ninia membru sira, iha sira nia funsaun no sira nia kompeténsia nia laran.
2. Desizaun sei hola liu husi maioria ba votu husi membru ne'ebé mak prezente, no tenke homologa husi Ministro da Justisa.
3. Funzionamentu Komisaun Kadastrál regula liuhusi dekreto-lei.

**SUBSEKSAUN II**  
**Desisaun Administrativa**

**Artigu 60.<sup>º</sup>**  
**(Hahú prosesu)**

Prosesu ba rekoñesimentu ka atribuisaun ba titulu ba na'in ba bens imóveis, hahú bainhira liu tiha ona períodu publikasaun ba mapa kadastral, iha prosesu levantamentu kadastral sistemátiku nia laran.

**Artigu 61.<sup>º</sup>**  
**(Preparasaun)**

1. Bainhira taka ona prazu atu submete deklarasaun sira, Diresaun Nasional Rai, Propriedade no Servisu Kadastral sei analiza kazu sira no haree ba validade husi deklarasaun sira ne'ebé hatudu.
2. La iha validade deklarasaun sira ne'ebé inkonsistente, ne'ebé la iha fundamentu no la hetan suporte husi sasin ka dokumentu sira ne'ebé ita bele fiar.

**Artigu 62.<sup>º</sup>**  
**(Inspeksaun seluk ne'ebe hala'o)**

Iha procedimento atu atribui direito nain ba rai, atu kria fiar ba faktos ne'ebe lo'os iha deklarasaun sira, DNTPSC, liu husi nia diresaun distrital sira, no mos Komisaun Kadastral bele:

- a) Bolu deklarante sira, ida-idak ka hamutuk atu fo klarifikasiacaun;
- b) Rona testemunha sira, ne'ebe deklarante sira sei apresenta;
- c) Konsulta ho autoridades lokais no komunitarias;
- d) Husu apresentasaun documentos adisional deklarantes sira nian;
- e) Halo inspeksaun seluk ne'ebe precisa atu konfirma ho informasoes ne'ebe to'o husi deklarasaun sira.

**Artigu 63.<sup>º</sup>**  
**(Atribuisaun ba direito iha kazu sira ne'ebé la iha disputa)**

Ministro da Justisa rekoñese no atribui direito propriedade ba deklarante nasional iha kazu ne'ebé la iha disputa, tuir lei ida ne'e no mos fiar husi administrasaun ba faktos ne'ebé apresenta. Fiar ida ne'e sei forma durante processo levantamento kadastral no liu husi inspeksaun seluk ne'ebé hala'o.

**Artigu 64.<sup>º</sup>**  
**(Desizaun iha kazu sira ne'ebé iha disputa)**

Iha kazu sira ne'ebé iha disputa, Komisaun Kadastral sei:

- a) Rekoñese ka atribui direitu propriedade ba deklarante nasional sira tuir kritériu sira ne'ebé define iha lei ne'e no mos fiar ba faktos ne'ebé apresenta. Fiar ida ne'e sei forma durante processo levantamento kadastral, no liu husi inspeksaun seluk ne'ebé hala'o;
- b) Determina katak obrigasaun ba kompensasaun no mos reembolsu iha ka la'e no define sira nia valór tuir tabela ofisiál.

**Artigu 65.<sup>º</sup>**  
**(Konteúdu)**

Desizaun administrativa ne'ebé refere iha artigu iha leten tenke inklui:

- a) Identifikasišaun titular sira nian no rai pedasuk sira;
- b) Iha ka lae obrigasaun atu fo kompensasaun;
- c) Iha ka lae obrigasaun atu fo reembolsu; no
- d) Valór sira kona ba kompensasaun no reembolsu.

**Artigu 66.<sup>º</sup>**  
**(Impedimentu)**

1. Membru Komisaun Kadastral hetan impedimentu no la bele vota ka hola desizaun iha kazu ne'ebé parte ida hanesan nia fein/lain (konjuje), ema ida hela hamutuk ho nia hanesan fein ka lain, membro familia ida ho liña rekta ka segundo grau ba liña kolateral.
2. Karik membro Komisaun Kadastral hanesan impeditu, nia suplente mak substitui nia iha votasaun ba kazu.
3. Se Membru Komisaun Kadastral ne'ebé impeditu vota ka hola desizaun iha kazu ida, parte ne'ebé prejudikada bele husu para anula desizaun.
4. Buat ne'ebé hakerek iha numero anterior la aplika bainhira membro impeditu vota maibé nia voto hanesan vensidu.

**Artigu 67.<sup>º</sup>**  
**(Suspeisaun)**

1. Deklarante sira bele hato'o suspeisaun kontra membru Komisaun Kadastral se karik iha razaun ho fundamento katak nia la imparsial.
2. Deklarantes husi kazu disputados bele hato'o suspeisaun kontra membru komisaun kadastral liu husi rekerimento ne'ebe hato'o ba presidente komisaun kadastral nian. Rekerimento ida ne'e bele hato'o to'o loron ida antes ke decisau administrativa sai.
3. Prezidente Komisaun Kadastral mak investiga no desidi konabá kestaun suspeisaun.
4. Karik deklarante hato'o suspeisaun kontra Prezidente Komisaun Kadastral, nia suplente mak foti desizaun konabá suspeisaun ida ne'e.
5. Karik suspeisaun hetan suporta, kazu disputado ne'ebe refere bele haruka ba grupo Komisaun kadastral seluk atu hetan desisaun ka membro komisaun kadastral nian ne'ebe hetan suspeisaun bele substitui ba ninia suplente durante votasaun ba kazu disputado.

**Artigu 68.<sup>º</sup>  
(Efeitu la imediato)**

1. Desizaun administrativa konaba kazu disputado refere iha artigu 64 hetan efeitus de'it depois de prazu atu hato'o rekursu ba Ministro da Justisa liu tiha.
2. Bainhira prazu ne'ebe refere iha numero anterior liu tiha no ema la hato'o rekursu ba Ministro da Justisa, desizaun administrativa hetan efeitu imediatu.

**Artigu 69.<sup>º</sup>  
(Emisaun ba Titulo)**

DNTPSC iha kna'ar atu halo registo ba primeiro direito ba propriedade no mos halo emisaun ba primeiro titulo, tuir decisau Ministro da Justisa ka komisaun kadastral kona ba processo ba definisaun titularidade ne'ebe refere iha lei ida ne'e, ka tuir Tribunal.

**SEKSAUN II  
Rekursu**

**Sub - Seksau I  
Prosedimentu**

**Artigu 70.<sup>º</sup>  
(Prazu)**

Deklarante iha kazu disputadu ka Estado bele apresenta rekursu ba Ministro da Justisa, iha loron tolunulu nia laran, konta husi komunikasaun kona ba desizaun administrativa.

**Artigu 71.<sup>º</sup>  
(Objetu)**

Objetu ba rekursu bele: atribuisaun ka rekoñesimentu ba direitu propriedade, obrigasaun ba kompensasaun ka reembolso, ka valór sira ne'ebé atribui ba kompensasaun ka reembolsu.

**Artigu 72.<sup>º</sup>**

**(Lejitimidade)**

Bele hatama rekursu kona ba desizaun administrativa deklarante ne'ebé iha kazu ne'ebé iha disputa no Estadu.

**Artigu 73.<sup>º</sup>**  
**(Hatama rekursu)**

Rekursu hatama liu husi rekerimentu iha ne'ebé se mak hatama rekursu tenke hakerek fundamento ba rekursu, no bele hatama mós dokumentu sira ne'ebé hanoin iha relevánsia.

**Artigu 74.<sup>º</sup>**  
**(Efeitu)**

Rekurso suspende efeito husi desizaun tomak iha akto rekurso hasoru ba.

**Artigu 75.<sup>º</sup>**  
**(La simu rekursu)**

Rekursu labele simu iha kazu sira ne'ebé tuir mai:

- a) Bainhira aktu ne'ebé impugna labele hetan rekursu, tuir Artigu 71;
- b) Bainhira se mak hatama rekursu la iha lejitimidade;
- c) Bainhira hatama rekursu la tuir prazu;
- d) Bainhira akontese buat seluk ne'ebé taka dalan ba rekursu.

**Artigu 76.<sup>º</sup>**  
**(Desizaun husi rekursu)**

Ministro da Justisa bele halo konfirmasaun, revogasaun, mudansa ka substituisaun ba aktu ne'ebé hetan rekursu.

**Artigu 77.<sup>º</sup>**  
**(Prazu ba desizaun)**

Rekursu tenke hetan desizaun iha loron tolunulu konta husi loron ne'ebé Ministro da Justisa simu prosesu.

**Artigu 78.<sup>º</sup>**  
**(Objetu ba desizaun husi rekursu)**

Desizaun Ministro da Justisa nian bazeia ba informasaun sira ba kazu ida idak ne'ebé Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál fo no ba dokumentu sira ne'ebé hatama hamutuk ho rekursu.

**Sub Seksau II  
Impugnasaun Judisiál**

**Artigu 79.<sup>º</sup>  
(Prazu atu halo impugnasaun)**

Desizaun husi rekursu bele hetan impugnasaun judisiál, ho efeitu suspensaun, ne'ebé tenke rekere iha loron tolu nulu nia laran konta husi simu desizaun husi Ministro da Justisa.

**Artigu 80.<sup>º</sup>  
(Kompeténsia hodi julga impugnasaun)**

Tribunál distrital sira iha kompeténsia hodi hola desizaun ba impugnasaun ba desizaun sira ne'ebé Ministro da Justisa hola, no impugnasaun ne'e tuir prosesu komún.

**Artigu 81.<sup>º</sup>  
(Lejitimidade)**

Se mak iha lejitimidade atu impugna desizaun husi Ministro da Justisa mak deklarante sira ne'ebé titular ba direitu subjetivu sira ka interesse ne'e hetan protesaun husi lei, ne'ebé konsidera katak sai lezadu.

**Artigu 82.<sup>º</sup>  
(Notifikasiáun sira)**

Bainhira simu rekerimentu ba impugnasaun judisiál entau fo notifikasiáun ba Ministro da Justisa no ba deklarante sira seluk.

**Artigu 83.<sup>º</sup>  
(Falta husi impugnasaun tempestiva)**

Bainhira hotu prazu ne'ebe refere iha artigo 79.º no mos impugnasaun judisial la iha, entau desizaun ba Ministru da Justisa mak hetan efikásia imediata.

**KAPÍTULU X  
LEVANTAMENTO KADASTRAL**

**Artigu 84.<sup>º</sup>  
(Kadastru Nasional Propriedade)**

1. Kadastru Nasionál Propriedade hanesan baze dadus ne'ebé iha informasaun ofisiál kona ba bens imóveis ne'ebé foti liu husi levantamentu kadastrál.
2. Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál mak iha kbiit hodi estabelese, administra no halo atualizaun ba kadastru nasionál ba Propriedade.

**Artigu 85.<sup>º</sup>**  
**(Levantamentu Kadastrál ne'ebé sistemátiku)**

Levantamentu Kadastrál Sistemátiku hanesan prosesu foti dadus kona ba bens imóveis ne'ebé Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál hala'o iha área ne'ebé kontinua no predeterminada, tuir enkuadramentu prosesu espesífiku ho nia objetivu hodi prepara kadastru Nasionál ba Propriedade.

**Artigu 86.<sup>º</sup>**  
**(Informasaun sira ne'ebé foti)**

1. Liu husi levantamentu kadastrál sistemátiku, iha área kolesaun ida idak, mak foti informasaun sira ne'ebé nesesária hodi prepara Kadastru Nasionál ba Propriedade, inklui mós:
  - a) Lokalizasaun administrativa bens imóveis nian;
  - b) Identifikasiunaun ba fronteira sira parselu nian;
  - c) Koordenada jeográfika ba limite sira husi parselu rai nian;
  - d) Dezenú jeométriku ba parselu, jeoreferensiadu;
  - e) Lokalizasaun ho jeoreferénsia husi parselu;
  - f) Par selu nia tipu tuir espesifikasiunaun téknika sira;
  - g) Informasaun atual kona ba titularidade;
2. Parselu rai ida idak hetan Númeru Uniku ba Identifikasiunaun.
3. Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál identifika no define limite ba área kolesaun sira.

**Artigu 87.<sup>º</sup>**  
**(Declarasaun ba titularidade)**

1. Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál foti deklarasaun ba titularidade husi ema fizika ka koletiva kona ba bens imóveis ne'ebé tama iha área kolesaun nian.
2. Akordo sira ne'be hetan liuhusi mediasaun ka negosiasiunaun ne'ebe partes sira konkorda konabá transmite direitu nain ba bem imóvel sei konsidera validu.
3. Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál mak iha kbiit atu submete deklarasaun titularidade ba bens imóveis pertense ba domíniu privadu Estadu nia, ne'ebé Estadu la iha pose.

**Artigu 88.<sup>º</sup>**  
**(Publikasaun)**

1. Informasaun ne'ebé foti iha área kolesaun nian, sei hatama ba mapa kadastrál no hetan publikasaun pelumenus iha loron tolu nulu nia laran.

2. Iha kazu sira ne'ebé karakterística fízika husi area kolesaun fo justifikasi, Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál bele determina katak mapa kadastral tenke hetan publikasaun liu tiha loran tolu nulu.
3. Períodu ba publikasaun tenke determina no fo hatene antes atu hahú no labele iha estensaun ba prazu ne'e.
4. Iha períodu publikasaun nia laran, Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál foti deklarasaun ba na'in ba bens imóveis ne'ebé identifica iha mapa kadastral.
5. Labele simu deklarasaun titularidade ne'ebé hatama bainhira prazu hotu ona.
6. Karik la hato'o deklarasaun iha prazu nia laran sei lakon ezersiu ba direitu atu apresenta deklarasaun.
7. Bainhira prazo publikasaun liu tiha ona, DNTPSC sei publika lista ho kazu disputado ne'ebe hetan iha area kolesaun ne'ebe refere, durante pelumenus loran 15.

### **Artigu 89.<sup>º</sup> (Levantamento Kadastrál esporádiku)**

1. Konsidera hanesan levantamento kadastrál esporádiku mak rekolla dadus kona ba bens imóveis, ne'ebé hala'o husi Diresaun Nasionál Rai, Propriedade no Servisu Kadastrál, liu husi pedidu husi ema ne'ebé iha interesse, no la tama iha área kolesaun nian, tuir enquadramento prosesu ne'ebé espesífiku no ho objetivu hodi prepara Kadastru nasional ba Propriedade.
2. Mapa kadastrál individuál ba bens imóveis no informasaun sira ne'ebé foti hetan publikasaun iha nível lokál no nasional durante pelumenus loran neen nulu.
3. Sei aplika ba levantamento kadastrál esporádiku regra sira ne'ebé estabelese iha artigu 86 to'o 91.

### **Artigu 90.<sup>º</sup> (Reklamsaun uluk nian)**

1. Reklamsaun sira ne'ebé hatama tuir Lei n.<sup>º</sup> 1/2003 sei konsidera hanesan deklarasaun ba titularidade bainhira iha viabilidade técnica.
2. Reklamsaun iha viabilidade técnica bainhira identifika klaru se mak reklamante no bens imóveis ne'ebé reclama.

### **Artigu 91.<sup>º</sup> (Levantamento kadastrál iha Zona Protesaun Komunitária sira)**

1. Antes atu hala'o levantamento kadastrál husi bens imóveis iha zona protesaun komunitária sira tenke halo uluk konsulta ho komunidade lokál.
2. Komunidade Lokal bele fo deklarasaun nain ba rai iha proceso levantamento kadastral.

## **KAPÍTULU XI DISPOSISAUN KOMPLEMENTAR, FINAL NO TRANSITORIA SIRA**

### **Artigu 92.<sup>º</sup>**

### **(Informasaun Falsa)**

Sé mak hato'o informasaun falsa, diretamente ka liuhusi ema seluk, iha prosesu rekoñesimento no atribuisaun ba direitu propriedade, hetan kastigu prizaun tinan 3 ka kastigu multa.

### **Artigu 93.<sup>º</sup> (Krime seluk tan)**

Korupsaun aktiva no pasiva, halo surat falso, hato'o deklarasaun falsa no krimes seluk tan praktika iha prosesu aplikasaun lei ida ne'e sei hetan kastigu tuir Kodigu Penal.

### **Artigu 94.<sup>º</sup> (Bens imóveis privadu ne'ebé uluk pertense ba estrangeiro)**

1. Cidadaun nasional ne'ebe okupa ho pasifika bem imovel sira husi cidadaun estrangeiro nian ne'ebe fila tiha ona ba Estado bele hetan direito atu sosa bem imovel liu husi prosedimento ida ne'ebe sei regula liu husi dekreto-lei seluk.
2. Cidadaun nasional ne'ebe refere iha ponto uluk hetan benefisio hanessan pose aktual, ne'ebe refere iha ponto 3 iha artigo 18.
3. Karik Estado halo tiha ona kontrato fo aluga ba bem imovel ida ne'ebe cidadaun nasional hakarak hetan direito atu sosa, osan ne'ebe cidadaun nasional selu tiha ona ba Estado liu husi renda sei hamenus husi valor total ne'ebe nia teinki selu atu sosa.
4. To'o dekretu lei ne'ebé regula prosesu hola ne'ebé refere iha Artigu ne'e tama iha vigór, sei fo ba okupante bens imóveis ne'ebé fila ba Estadu, direitu atu hela ne'ebé renova automatiku ba erdeiru no legatáriu sira.
5. Kona ba uzu la'os atu hela ba bens imóveis ne'ebé fila ba Estadu sei hetan regularizasaun liu husi kontratu fo aluga ka akordo seluk ne'ebe Lei hato'o.

### **Artigu 95.<sup>º</sup> (Bens imoveis abandonados iha administrasaun Estado nian)**

1. Contratos fo aluga ne'ebe halo tuir Lei n. 1/2003, de 10 de Março, ne'ebe relaciona ho bens imoveis abandonados sei continua to'o prazo remata. Ema ne'ebe hetan direito nain ba rai sei assume posisaun hanessan ema ne'ebe fo aluga (senhorio).
2. Osan renda nian ne'ebe Estado simu tiha ona to'o tempo ne'ebe halo rekoñesimento ka atribuisaun direito ba nain ba rai kona ba bem imóvel abandonado halo parte receita Estado nian no la bele simu reklamasau husi nain;
3. Tuir diploma ida ne'e, ema ne'ebe aluga ka okupante arbitrario la iha pose kona ba bem imovel abandonado.
4. Diploma ida ne'e konsidera bens imoveis abandonados hanessan bens imoveis ne'ebe DNTPSC identifika tiha ona liu husi Lei n. 1/2003 de 10 de Março.

### **Artigu 96.<sup>º</sup> (Apropiasaun ba bens)**

Lei ida ne'e sei fo solusaun ba situasaun ne'ebe refere iha artigo 161.º husi Konstituisaun.

**Artigu 97.º**  
**(Fundo Financeiro Imobiliário)**

Pagamentu ba kompensasaun ne'ebe refere iha lei ida ne'e, ba hetan uma ba ema ne'ebe hetan protesaun kontra despeju, no mos despeza sira ne'ebe halo durante implementasaun lei ida ne'e sei selu liuhusi Fundo Financeiro Imobiliário, ne'ebe sei kria liu husi lei parlamento nian.

**Artigu 98.º**  
**(Tributasaun progressiva)**

Tributasaun ba bens imóveis, ne'ebe aprova liu husi Lei, tenke ser progressiva.

**Artigu 99.º**  
**(Prosesu Judisial sira)**

1. Lei ida ne'e sei la afekta prosesu judisial transita julgadu tiha ona (remata definitivu).
2. Lei ida ne'e aplika imediatu ba prosesu judisial sei prosesu hela.
3. Juiz bele suspende prosesu judisial sei hala'o hela hodi hein remata prosesu definisaun direitu propriedade, bainhira nia hanoin ida ne'e adequado liu hodi rezolve disputa.

**Artigu 100.º**  
**(Revogasaun sira)**

1. Revoga Lei nº1/2003 no konsidera la iha efeitu prezunsaun sira koalia iha artigu 12.
2. Revoga Regulamentu UNTAET nian ho nº 2000/27, husi loron 14 fulan Agostu.
3. Revoga tan mós diploma ka norma sira ne'ebé iha sentidu kontráriu ba saida mak hakerek iha lei ida ne'e.

**Artigu 101.º**  
**(Tama iha vigor)**

Lei ida ne'e tama iha vigór loron sianulu tuir nia loron publikasaun.